

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} mars 2007

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord bilatéral
d'assistance administrative mutuelle en ma-
tière douanière entre le Gouvernement du
Royaume de Belgique et le Gouvernement de
la République d'Azerbaïdjan, signé
à Bruxelles le 18 mai 2004**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 maart 2007

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Bilateraal
Akkoord over wederzijdse administratieve
bijstand op het gebied van de douane tussen
de Regering van het Koninkrijk België en de
Regering van de Republiek Azerbeïdzjan,
ondertekend te Brussel op 18 mei 2004**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

3-1926 - 2006/2007 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat : 8 février 2007

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **2910/ (2006/2007) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(sans rapport de commission).

002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 1^{er} mars 2007

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

3-1926 - 2006/2007 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat : 8 februari 2007

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **2910/ (2006/2007) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(zonder commissieverslag).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag : 1 maart 2007

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2910/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2910/001).

Bruxelles, le 1^{er} mars 2007

Brussel, 1 maart 2007

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
